



## SÉANCE RÉGULIÈRE DU 7 JUILLET 2014 TABLE DES MATIÈRES

<b>1. OUVERTURE.....</b>	<b>939</b>
<b>2. ORDRE DU JOUR.....</b>	<b>939</b>
<b>2.1 2014 07 118 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 juillet 2014. ....</b>	<b>939</b>
<b>3. PROCÈS-VERBAUX (LA LECTURE SERA FAITE À LA DEMANDE D'UN MEMBRE DU CONSEIL SEULEMENT).....</b>	<b>940</b>
<b>3.1 2014 07 119 Lecture, si demandée, et adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 2 juin 2014.....</b>	<b>940</b>
<b>4. SUIVI DES AFFAIRES DÉCOULANT DU POINT 3 .....</b>	<b>941</b>
<b>4.1 Questions et suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière séance ordinaire.....</b>	<b>941</b>
<b>5. VISITE ET PÉRIODE DE QUESTIONS.....</b>	<b>941</b>
<b>5.1 Présences et période de questions .....</b>	<b>941</b>
<b>6. RAPPORTS .....</b>	<b>941</b>
<b>6.1 Rapport du maire .....</b>	<b>941</b>
<b>6.2 Rapport des comités.....</b>	<b>941</b>
<b>7. ADMINISTRATION.....</b>	<b>941</b>
<b>7.1 2014 07 120 Congrès 2014 FQM à Québec - Inscription de deux conseillers (25, 26 et 27 septembre 2014).....</b>	<b>941</b>
<b>7.2 2014 07 121 Fondation du CHUS.....</b>	<b>942</b>
<b>7.3 2014 07 122 Renouvellement des traverses de motoneiges.....</b>	<b>942</b>
<b>7.4 2014 07 123 Mandat à Me Bernadette Doyon dans le dossier de la Commission d'accès à l'information du Québec .....</b>	<b>942</b>
<b>7.5 2014 06 124 Fête des voisins le 24 août 2014.....</b>	<b>942</b>
<b>7.6 2014 07 125 Offre de pancartes par les Agricultrices de l'Estrie .....</b>	<b>943</b>
<b>7.7 2014 07 126 Tournoi de golf du Maire de Waterville.....</b>	<b>943</b>
<b>7.8 2014 07 127 Demande de financement pour l'équipe de balle 13-16 ans .....</b>	<b>943</b>
<b>8. Urbanisme.....</b>	<b>944</b>
<b>9. VOIRIE MUNICIPALE .....</b>	<b>944</b>
<b>9.1 Rapport des travaux faits par l'inspecteur municipal au mois de juin 2014 .....</b>	<b>944</b>
<b>9.2 2014 07 128 Appel d'offres sur invitation 2014: creusage des fossés et de la réparation sur les différents chemins de la municipalité .....</b>	<b>944</b>
<b>10. ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU .....</b>	<b>944</b>



11. SÉCURITÉ .....	944
11.1 2014 07 129 Avis de motion R349-2014 relatif à la prévention des incendies.....	944
12. LOISIRS ET CULTURE .....	945
12.1 2014 07 130 Sauveteurs piscine municipale .....	945
13. CORRESPONDANCE.....	945
13.1 2014 07 131 Adoption de la correspondance.....	945
14. TRÉSORERIE .....	945
14.1 2014 07 132 Adoption des comptes à payer au 7 juillet 2014.....	945
14.2 Conciliation bancaire au 31 mai 2014 .....	945
14.3 Liste des comptes à recevoir au 30 juin 2014.....	945
14.4 Délégation au 30 juin 2014.....	945
14.5 Liste des déboursés au 30 juin 2014 .....	945
15. Varia et période de questions.....	946
16. 2014 07 133 Levée de l'assemblée.....	946

Province de Québec

**Municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, tenue à l'hôtel de ville, 1439 chemin Favreau, le 7 juillet 2014, à 20 h 00, présidée par le maire, monsieur Bernard Marion, et à laquelle assistaient les conseillers.

Madame Émilie Groleau

Monsieur Yvon Desrosiers

Monsieur Jacques Ménard

Monsieur Ronald Bergeron

Madame Nicole Pinsonneault

Monsieur Gary Caldwell

Et le directeur général, monsieur Réjean Fauteux.

Il est ordonné par résolution du conseil comme suit :

1. **Ouverture**
2. **Ordre du jour**
  - 2.1 **2014 07 118 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 juillet 2014.**
    1. **Ouverture**
      - 1.1 Prière
      - 1.2 Mot de bienvenue du maire
      - 1.3 Présence des membres du conseil
    2. **Ordre du jour**
      - 2.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 juillet 2014
    3. **Procès-verbaux (la lecture sera faite à la demande d'un membre du conseil seulement)**
      - 3.1 Lecture, si demandée, et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juin 2014
    4. **Suivi des affaires découlant du point 3**
      - 4.1 Questions et dépôt du suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière séance ordinaire





IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell ;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juin 2014 soit adopté tel que présenté.

VOTE :                                    POUR : 6                                    CONTRE : 0                                    ADOPTÉE

#### **4. Suivi des affaires découlant du point 3**

##### **4.1 Questions et suivi, s'il y a lieu, relativement au procès-verbal de la dernière séance ordinaire.**

Le suivi de la séance ordinaire du 2 juin 2014 est fait séance tenante.

#### **5. Visite et période de questions**

##### **5.1 Présences et période de questions**

Sont présents: Mesdames : Lise Désorcy-Côté et Guylaine Cotnoir. Messieurs : Gilles Desrosiers, Laurent Ladouceur, Robert Roy, André Desrosiers, Luc Audet et Roger Désorcy.

#### **6. Rapports**

##### **6.1 Rapport du maire**

Monsieur le maire était présent à la dernière réunion du conseil de la MRC de Coaticook. Il fait un compte rendu de cette rencontre. Il fait également des comptes rendus concernant six réunions au courant du mois de juin. Il participe à une tournée dans la MRC avec madame Jacinthe Robert de la Sureté du Québec, il participe également au tournoi de golf de la MRC de Coaticook concernant le financement de la fête de la famille.

##### **6.2 Rapport des comités**

Monsieur le conseiller Jacques Ménard mentionne sa présence à trois réunions au courant du mois de juin, il informe le conseil de ces réunions.

Madame la conseillère Nicole Pinsonneault mentionne sa présence à six réunions au courant du mois de juin, elle informe le conseil de ces réunions.

Monsieur le conseiller Yvon Desrosiers mentionne sa présence à deux réunions au courant du mois de juin, il informe le conseil de ces réunions.

Monsieur le conseiller Ronald Bergeron mentionne sa présence à une réunion au courant du mois de juin, il informe le conseil de cette réunion.

#### **7. Administration**

##### **7.1 2014 07 120 Congrès 2014 FQM à Québec – Inscription de deux conseillers (25, 26 et 27 septembre 2014)**

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

**D'inscrire** monsieur Gary Caldwell conseillers de la municipalité au Congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités 25,26 et 27 septembre 2014, au coût de 747,34 \$ incluant les taxes ainsi que les frais inhérents (déplacement, séjour, repas).

**D'autoriser** le directeur général à faire l'inscription et le paiement à la Fédération québécoise des Municipalités.

VOTE :                                    POUR : 6                                    CONTRE : 0                                    ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 02 11000 310.



**7.2 2014 07 121 Fondation du CHUS**

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Nicole Pinsonneault ;  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Jacques Ménard ;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

**QUE** le conseil municipal autorise un don de 115 \$ à la Fondation du CHUS.

**D'autoriser** le directeur général à faire le paiement à la Fondation du CHUS.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

Je, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 02 19000 447.

**7.3 2014 07 122 Renouveau des traverses de motoneiges**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

**QUE** la municipalité renouvelle les droits de trois (3) passages situés sur les chemins suivants : un (1) sur le chemin Tremblay, un (1) sur le chemin de la Rivière, un (1) sur le chemin Masson, un (1) sur le chemin Bessette, un (1) chemin Scalabrini et un (1) sur le chemin Lessard;

**QUE** la municipalité demande au Club de motoneiges les Blancs Sommets Inc. de faire respecter la circulation vis-à-vis les propriétaires privés dans le village et dans les sentiers traversant le territoire et aux endroits propices indiqués le droit sensible du droit de passage ;

**QUE** le conseil autorise le directeur général à signer la cession d'un droit de passage pour un sentier de motoneige au Club de motoneiges les Blancs Sommets sur le lot 9A-P du rang 9, débutant au chemin Scalabrini et se terminant à la ligne de lot de monsieur Dominic Scalabrini.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

**7.4 2014 07 123 Mandat à Me Bernadette Doyon dans le dossier de la Commission d'accès à l'information du Québec**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yvon Desrosiers ;  
APPUYÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell ;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

**QUE** le conseil mandate Me Bernadette Doyon de la firme Monty Coulombe dans le dossier 1006628 de la Commission d'accès à l'information du Québec afin de préparer le dossier et afin de faire les représentations nécessaires.

**QUE** le conseil autorise également le directeur général à représenter la municipalité le 11 septembre 2014.

VOTE : POUR : 6 CONTRE : 0 ADOPTÉE

**7.5 2014 07 124 Fête des voisins le 24 août 2014**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Ronald Bergeron ;  
APPUYÉ par madame la conseillère Émilie Groleau ;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

**QUE** le conseil autorise le versement de 1 500 \$ à madame la conseillère Nicole Pinsonneault afin de payer les factures de l'activité du 24 août 2014;

**QUE** madame la conseillère Nicole Pinsonneault fera un rapport des dépenses au conseil de l'activité;







